

[Texte]

(b) to consist of 56 members with the following distribution: British Columbia-7, Alberta-4, Saskatchewan-3, Manitoba-4, Ontario-16, Quebec-12, New Brunswick-2, Nova Scotia-2, Prince Edward Island-2, Newfoundland-2, Yukon-1, Northwest Territories-1;

(c) to have an executive committee of 1 member from each province;

(d) to have a membership which reflects the multicultural diversity of Canada;

(e) appointments to the Council shall be made by order in council from among nominees recommended by organizations of ethnocultural minorities and other organizations working in the area of multiculturalism.

(2) The members of the Council shall consult with ethnocultural communities in their provinces on a regular basis and transfer grassroots advice to the Minister.

(3) The Council shall make an annual appearance before the appropriate Committee of the House of Commons.

(4) The Council shall make an annual report to the Minister and a ministerial response to its report shall be made public.

The subsequent clauses shall be renumbered accordingly.

Amendment negated.

Mr. Oostrom: I move that clause 7 of Bill C-93 be amended by striking out line 31 on page 6 and substituting the following:

(2) Each member of the advisory committee shall be

Amendment agreed to.

Mr. Oostrom: I move that clause 7 be amended by striking out line 39 on page 6 and substituting the following:

work of the committee.

(3) The chairman of the advisory committee shall, within four months after the end of each fiscal year, submit to the Minister a report on the activities of the committee for that year and on any other matter relating to the implementation of the multicultural policy of Canada as the chairman considers appropriate.

Amendment agreed to.

Clause 7 as amended agreed to.

Clauses 8 to 10 inclusive agreed to.

Clause 1 agreed to.

• 1615

Mr. Oostrom: I move that the preamble to Bill C-93 be amended by striking out line 7 on page 2 and substituting the following therefor:

[Traduction]

b) le conseil se compose de 56 membres ainsi répartis: Colombie-Britannique, 7; Alberta, 4; Saskatchewan, 3; Manitoba, 4; Ontario, 16; Québec, 12; Nouveau-Brunswick, 2; Nouvelle-Écosse, 2; Île-du-Prince-Édouard, 2; Terre-Neuve, 2; Yukon, 1; Territoires du Nord-Ouest, 1;

c) le conseil est doté d'un comité exécutif comptant un membre par province;

d) la composition du conseil reflète la diversité multiculturelle du Canada;

e) les nominations au conseil se font par décret du gouverneur en conseil parmi les candidats proposés par les organisations des minorités ethnoculturelles et les autres organisations exerçant leur activité dans le domaine du multiculturalisme.

(2) Les membres du conseil ont des consultations régulières avec les collectivités ethnoculturelles de la provinces et ils transmettent au ministre des avis émanant de la base.

(3) Le conseil comparait chaque année devant le comité indiqué de la Chambre des communes.

(4) Le conseil présente un rapport annuel au ministre et la réponse du ministre à ce rapport est rendue publique.

Et en renumérotant les articles suivants en conséquence.

L'amendement est rejeté.

M. Oostrom: Je propose que l'article 7 du projet de loi C-93 soit modifié par substitution, à la ligne 30, page 6, de ce qui suit:

(2) Les membres ont droit à la rémunéra

L'amendement est adopté.

M. Oostrom: Je propose que l'article 7 soit modifié par adjonction, après la ligne 35, page 6, de ce qui suit:

Travail du comité

(3) Le président du comité consultatif présente au ministre, dans les quatre premiers mois de chaque exercice, un rapport sur les activités du Comité pour l'exercice précédent et, dans la mesure où il estime indiqué, sur ce qui concerne la mise en oeuvre de la politique canadienne du multiculturalisme.

L'amendement est adopté.

L'article 7 tel que modifié est adopté.

Les articles 8 à 10 inclusivement sont adoptés.

L'article 1 est adopté.

M. Oostrom: Je propose que le préambule du projet de loi C-93 soit modifié par substitution, à la ligne 34, page 1, de ce qui suit: